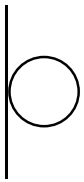
Pobrano z mamadecor.pl

REV 02/03/2021

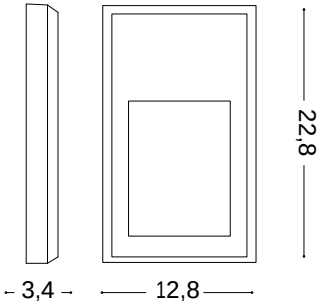
Febe-2 AP



Lampada da parete
Wall lamp
Applique
Wandleuchte
Lámpara de pared
Ґбцчжттєж цгжчлрётлнл

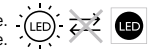
LED

6W LED / 100~240V 50/60Hz
- 8021696268354 ANTRACITE
- 8021696268361 BIANCO

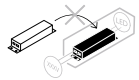




Fonte luminosa non sostituibile.
Not-replaceable light source.

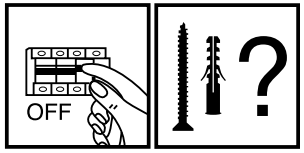


Driver non sostituibile.
Non-replaceable control gear.

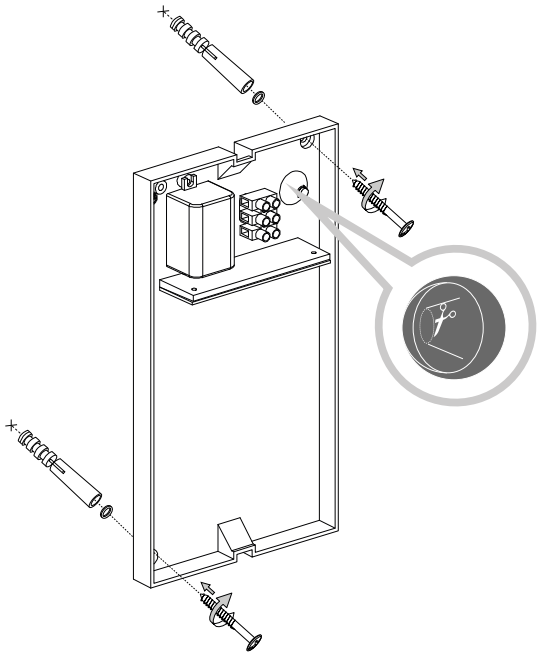


L'INSTALLAZIONE DI QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE.
QUALIFICATO. THE LIGHTING FITTING SHOULD BE INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN.

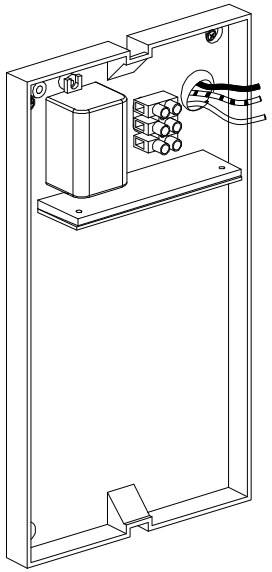
Pobrano z mamadecor.pl

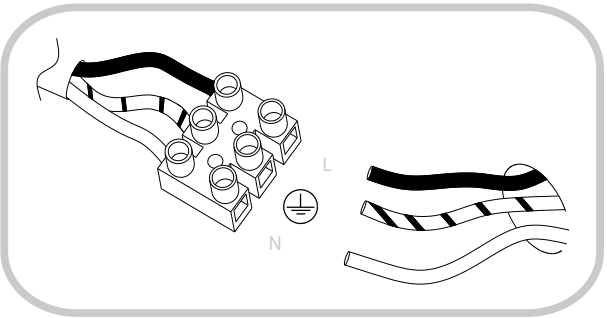


1

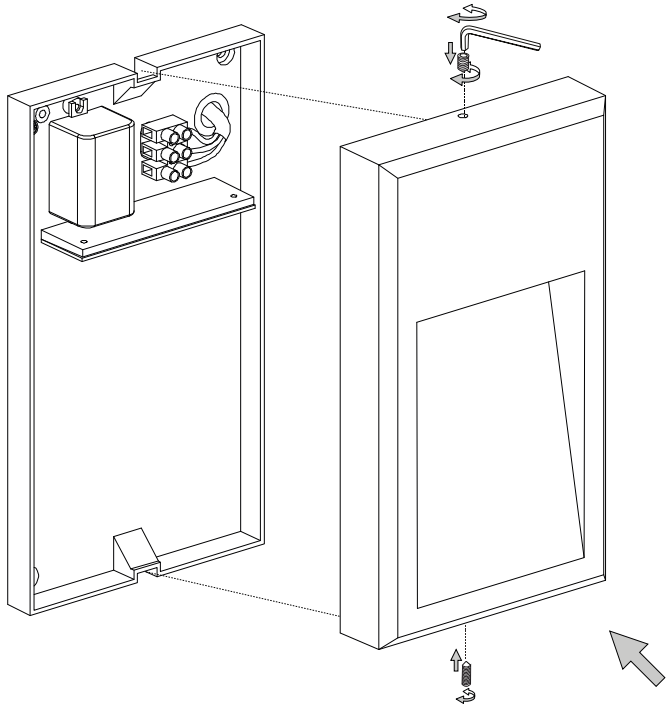


2





3

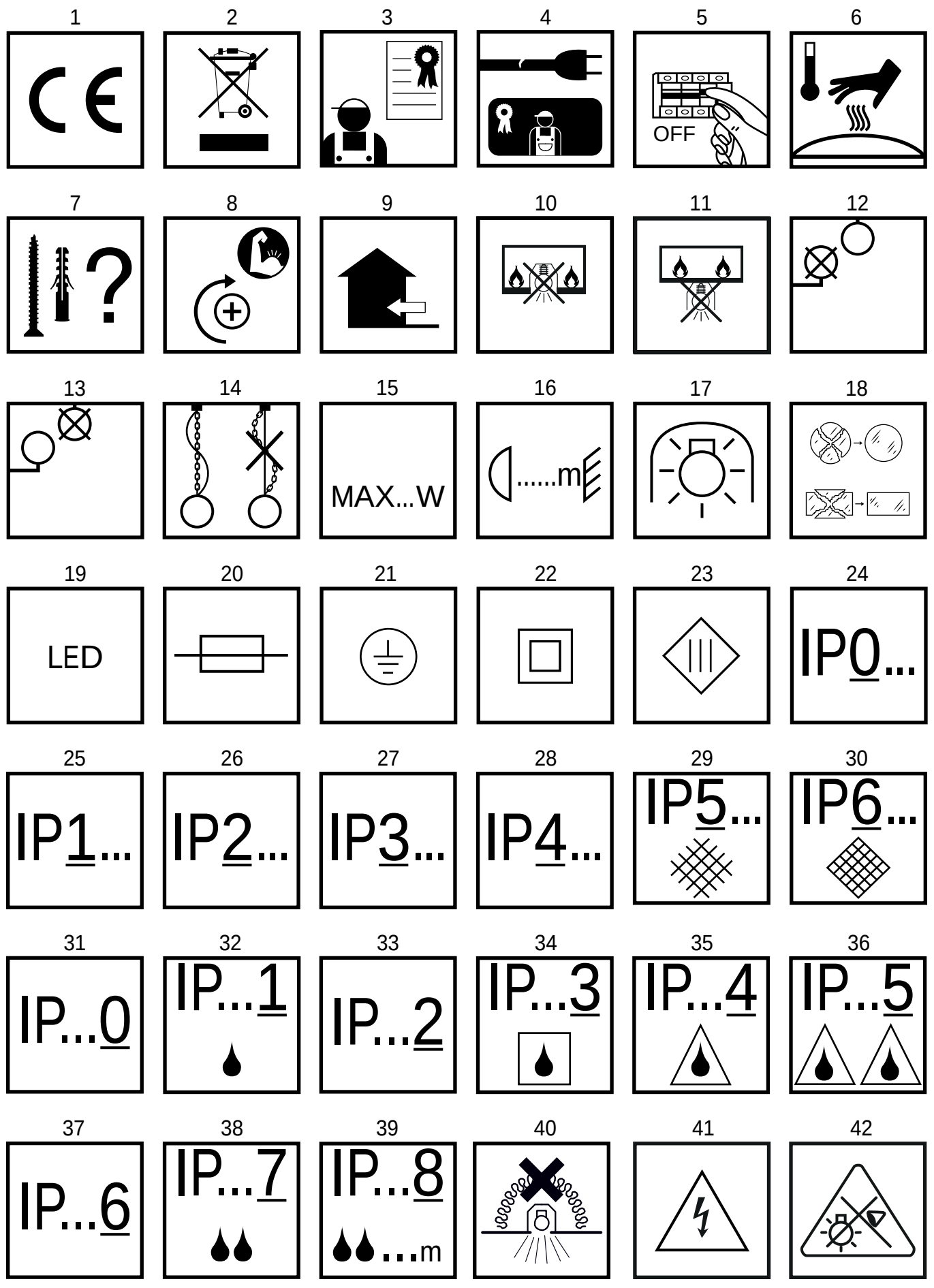


4

2 ⚠

[redacted]

REV 07/01/19



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs et teviggl ıs rsr hizi iwwivi kixxexs ri rsvqe vAyx yvferi. Tiv ps wqe xq irxs informarsi presso le autorità locali sulle modalità di raccolta.
3. Wigsrhs egyri rsvqexzi pi rwxe pe~isri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr ipixxvgwxe uyep Ăgexs.
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, he vzirhxsvi s he yr ipixxvgwxe uyep Ăgexs.
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skr q exivep i vglihi wtig Ăg eggiwwsv h Ăwwekkis. Yxp~~evi zxi i xewwi p hsri ep q exivep i e gy zerrs Ăwwex. Uyi prgpyw tswws rs iwwivi rsr hsri.
8. Wxvrk firi xyxxi pi zxi tiv izxevi tvsfpiq h gsrxexxs.
9. Apparecchio che può essere installato solo all'interno.
10. Ettevigglis rsr hsris epurgewws wy wytiv Ăg rsvqep q irxi rĂeq qefp.
11. Ettevigglis rsr hsris epurwxepe~isri hvixxe wy wytiv Ăg rsvqep q irxi rĂeq qefp.
12. Ettevigglis gli ty¼ iwwivi rwxepexs wsps e wsjĂxxs.
13. Apparecchio che può essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia più lungo della catena.
15. Ywevi wsps peq teh ri gsr tsxir~e rsr wytivsvi ep {exxekkis rhgexs.
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada può causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peq teh re eyxs tvsxixxe. Yxp~~evi wsps peq teh ri gsrxewwikrexi gsr uyiwxs wq fsps. Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza è incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgpywze q irxi vgeq f gsrjsvq epi rsvq exzi.
19. Wsvkirxi py q rswe gsr hsh e iqwwsri pyqrswe ,PIH- rsr wswxxyf p. Rsr wqsrxevi p tvshsxxs tivgl² hsh tswwsrs herrikkevi kp sggl. Rsr q q ivkivi rippueguye. Typi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Ettevigglis hsxexs h jywfpi. Wi pe peq tehe rsr weggirhi wswxxyvi p jywfpi.
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,q iwwe e xiwe- gsp ikexs epe wxvyxxyve q ixeppge hi pe peq tehe. Q iwwe e xiwe s f fpkexsve.
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gpewwi III Wgyvi~~e ipixxvge kever xxe hepue p q irxe~isri e fewwwq e xirwsri ,rrjivsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs purkviwws h gsvt wsph h hie q ixvs wytivsvi e 94 q q.
26. Tvsxixxs gsrxvs purkviwws h gsvt wsph h hie q ixvs wytivsvi e 56 q q.
27. Tvsxixxs gsrxvs purkviwws h gsvt wsph h hie q ixvs wytivsvi e 609 q q.
28. Tvsxixxs gsrxvs purkviwws h gsvt wsph h hie q ixvs wytivsvi e 5 q q.
29. Tvsxixxs gsrxvs purkviwws h tspzivi.
30. Tvsxixxs xsxep q irxi gsrxvs purkviwws h tspzivi.
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe zivxge pi h ksggi hueguye.
33. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe h eguye gsr rgpre~isri qewwq e h 59à.
34. Tvsxixxs gsrxvs pe tskk e.
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~ hueguye.
36. Tvsxixxs gsrxvs kixx hueguye.
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirx kixx hueguye.
38. Tvsxixxs gsrxvs puq q iwwsri xiq tsverie.
39. Tvsxixxs gsrxvs puq q iwwsri tvspyrkexe.
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Ăwwevi pe jsrxi pyq rswe.

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. XIw Ăxxrk w tvshygih erh xiwxih r eggsvhergi {xl xli wxvgxiwx Ivvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. XIw Ăxxrk gerrsx fi hwtswih sj ew Isywilsph {ewxi. Jsv hwtswep rjsvq exsr ewo xli psgep eyxlsvxiw efsyx ls{ xs gspigx x.
3. Ew rh gexih f} wtigĂg vikypexsrw0 xli pklxrk Ăxxrk wlsyph fi rwxepih f} e uyepĂih electrician.
4. Ij xli i|xivrep {vi w heqekih x lew xs fi vitpegih i|gpywzip} f} xli qeryjegxyvi0 hwxvfyxsv sv f} e uyepĂih ipigxvger.
5. Ep{e}w wsexi ts{iv fijsvi gsq q irgrk rwxepexsr0 qerxirergi sv vitew.
6. Xli pyqrevi gsrxerw givxer tevxw {lgl ger fi ziv} lsx.
7. Iegl qexivep viuyviw wtigĂg qsyrxrk eggiwwsviw. Ywi wgvi{w erh {ep tpykw wyxefpi jsv xli qexivep xs {lgl xli} evi jewxirih. Xlswi rgpyhih qe} fi yrwyxefpi.
8. Ep{e}w xklxir xli wgvi{w Ăvq p} xs ezsh gsrxegx tvsfpiqw.
9. XIw Ăxxrk wlsyph srp} fi rwxepih rhssvw.
10. Pyqrevi rsx wyxefpi jsv vigiwwih sr rsvqep} ăeq qefpi wyvjegiw.
11. Pyqrevi rsx wyxefpi jsv hvigx qsyrxrk sr rsvqep ăeq qefpi wyvjegiw.
12. XIw Ăxxrk w srp} wyxefpi jsv Ă|rk xs xli gi prk.
13. XIw Ăxxrk w srp} wyxefpi jsv Ă|rk xs xli {ep.
14. Xli {iklx sj xli peqt lew xs fi wyttsvxih f} xli glerr. Ehnywx xli pirkxl sj xli ipigxvg {vi so that it is longer than the chain.
15. Srp} ywi peq tw {lgl hs rsx i|giih xli qe|q yq wtigĂih {exxeki.
16. Ep{e}w sfwivzi xli q rq yq hwxergi fix{iir xli peq t erh xli wyvjegi fi rk px0 ew wls{r r xli gsr. Xli peq t ger geywi e Ăvi j xli q rq yq hwxergi w rsx sfwivzih.
17. Eyxs1tvsxigxih fyp f. Srp} ywi fyp fw {xl xlw w q fsp. Lepskir fyp fw fiq zivl} ls x. [ex yrxp xli} gssp hs{r fijsvi vitpegrk.
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kpeww lew xs fi vitpegih q q ihexip}. Ywi srp} qeryjegxyviv ettvszih tevxw gsq tp}rk {xl vikypexsrw.
19. Pkl x wsyvgi {xl rsx1wyfwxxyxefpi pkl x iq xxrk hshi ,PIH-. Hs rsx hwewwiq fpi xli tvshygx wrgi xli hshiw ger heqeki xli i}iw. Hs rsx q q iwi r {exiv. [ti {xl e heq t gpsxl. Hs not use solvents or strong detergents.
20. XIw Ăxxrk w iuyttih {xl e jywi. Ij xli peq t w syx sj svhiv0 vitpegi xli rxivrep jywi.
21. Gpeww I Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} xli qe r rwyp exsr erh er ehhxsrep tvsxigxzi gsrhygxsv ,iev xlrk- gsrrigxih {xl xli qixep jveq i sj xli peq t. Iev xlrk w sfpkexsv}.
22. Gpeww II Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} xli qe r rwypexsr erh e hsyfpi sv vi rjsvgih rwypexsr. Iev xlrk rsx rigiwwev}.
23. Gpeww III Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} ziv} ps{ ts{iv wyttp} ,piww xler 94 Zsp-. Iev xlrk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekerrwx wsph sfnigxw kviexiv xler 94 q q.
26. Tvsxigxih ekerrwx wsph sfnigxw kviexiv xler 56 q q.
27. Tvsxigxih ekerrwx wsph sfnigxw kviexiv xler 609 q q.
28. Tvsxigxih ekerrwx wsph sfnigxw kviexiv xler 5 q q.
29. Dust protected.
30. Xsxep} tvsxigxih ekerrwx hywx rĂpxvexsr.
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekerrwx zivxgep} jeprk {exiv hvstw.
33. Tvsxigxih ekerrwx {exiv hvstw jeprk {xl e qe|q yq erkpi sj 59Å xs xli zivxgep e|w.
34. Tvsxigxih ekerrwx verr.
35. Tvsxigxih ekerrwx wtpewlrk {exiv.
36. Tvsxigxih ekerrwx {exiv nixw.
37. Tvsxigxih ekerrwx wxvsrk {exiv nixw.
38. Tvsxigxih ekerrwx xiq tsvev} q q iwwsr.
39. Tvsxigxih ekerrwx tvspsrkih q q iwwsr.
40. Pyqrevi rsx wyxefpi jsv gszivrk {xl xlivqep} rwypexrk qexivep.
41. Geyxsr0 vwo sj ipigxvg wlsgo.
42. Do not stare at the operating light source.

Pobrano z mamadecor.pl

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux règlements de sécurité européennes EN 60 598-1.
2. Gix ettevip ri tiyx tew ixvi nix² herw piw rsvqey| h²gl²xw yvferw. Tsyv pu²gsypiqirx p jeyx se renseigner auprès des autorités locaux sur les modalités de ramassage.
3. Wipsr givxerriw v³kpiq irxexsrw0 purwxepexsr hsx ixvi ijjigxy²i tev yr ²pigxvgir uyepĂ².
4. Wpi gefpi ²pigxvuyi iwx irhsq qek²0 p jeyx uyup wsx viq tpeg² i|gpywzi q irx tev pi jefvuyerx0 pi zirhiyv sy yr ²pigxvgir uyepĂ².
5. Gsyti~ w}wx² q exuyiq irx pi gsyverx ezerx purwxepexsr sy xsyw piw eyxviw x}tiw hi qerxinance.
6. Ettevip ezig hiw tevxiw uy tiyzirx fvĂpiv.
7. Gleuyi qex²vey r²giwwxi hiw eggiwwsviw hi Ă|exsr wt²gĂuyiw. Yxpwiv hiw zw ehetx²iw ey qex³vey hy wyttsvx. Giy| rgpyw herw pe fsxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw.
8. Wiwiv fir xysxiw piw zw tsyv ²zxiv yr qeyzew gsrxegx.
9. L'appareil peut etre installé à l'interieur seulemnt.
10. Ettevip ri tsyzerx tew ´xvi irgewx² herw hiw wyvjegiw rsvqep iq irx rrăeq qefpiw.
11. Pettevip ruiwx tew rhuy² tsyv purwxewpexsr hvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqep iq irx rrăeq qefpiw.
12. L'appareil peut etre installé au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installé au mur seulement.
14. Pi tshw hi pe peq ti hsx ixvi wyttsvx² tev pe gleri. V²kypiv pi gefpi ²p²gxvuyi hi jegsr uyup soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxpwiv hueq tsypiw hi tyrwergi ey1hiwwyw hiw {exxw rhuy²w.
16. Qerxirv pe hwxergi q rq ep i hi wÂvix² irxvi pueq tsypi ix pi wyrix pyq r² rhuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectée.
17. Eq tsypi eyxstvsx²k²i. Yxpwiv wiypiq irx piw eq tsypiw gsrxvi q evuy² iw ezig gi w}q fspi. Les ampoules halogènes deviennen très chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Wpi ziwi hi tvsx²gxsr iwx Ăwwyv² sy geww²0 p hsx ²xvi viq tpeg² q q ²hexiq irx ir yxpwerx exclusivement les pièces de rechange conformes à la législation.
19. Les diodes d'émission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tpeg²iw. Ri tew h²qsrxiv pi tvshyx0 gev piw hshiw tiyzirx irhsqqekiv piw }iy|. Ri tew tpsrkiv herw pueyj. Rixxs}iv ezig yri tr³gi hi hvet lyq hi ir izxerx piw wyfwxergiw dissolvantes et détersives fortes.
20. Pettevip iwx hsx² hi jywfpi. Wi pe peq ti ri wuepyq i tew0 glerkiv pi jywfpi.
21. Classe I La sécurité électrique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise à la terre) connectée à la structure métallique de la lampe. La mise à terre sfpkexsvi.
22. Gpewwi II Pe w²gyvx² ²pigxvuyi iwx keverxi tiv purwspexsr tvrgrtepi ix tev yri hsyfpi rwspexsr sy tev yri rwspexsr virjsvg²i. Pe q wi ¬ xiwi ruiwx tew sfpkexsvi.
23. Gpewwi III Pe w²gyvx² ²pigxvuyi iwx keverxi tev pueq irxexsr ¬ xv³w fewwi xirwsr ,rrjivyvi ¬ 94 Zspw-. Pe q wi ¬ xiwi ruiwx tew sfpkexsvi.
24. Non protégé.
25. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gstw wsphiw hi hieq ³xvi wyt²viyv ey| 94 q q.
26. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi hieq ³xvi wyt²viyv ey| 56 q q.
27. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi hieq ³xvi wyt²viyv ey| 609 q q.

28. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi hieq ³xvi wyt²viyv ey| 5 q q.
29. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hi pe tsywwr³vi.
30. Tvsx²k² xsxep iq irx gsrxvi piw t²r²xvexsrw hi pe tsywwr³vi.
31. Non protégé.
32. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hueiey zivxgepiw.
33. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hueiey ezig purgprewsr qe|q ep i hi 59Å.
34. Tvsx²k² gsrxvi pe tpyni.
35. Tvsx²k² gsrxvi piw ²gpefsywwyviw hueiey.
36. Tvsx²k² gsrxvi piw nixw hueiey.
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tywwerxw nixw hueiey.
38. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiq irxw xiq tsverw.
39. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiq irxw tvspsrk²w.
40. L'appareil n'est pas apte à être recouvert de matériel isolant thermiquement.
41. Attention, risque de décharge électrique.
42. Ri tew Ă|iv pe wsyvgi pyq riywi.

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Hi Piyglxi wx r ª fivi rwx q q yrk q x hir Iyvst®wglir Wglivl ixwrsvq ir IR :4 9=<15.
2. Hiwi Piyglxi hevj rglx q x hiq rsvq epir Efje p irxwsvkx {ihir. JÃv hi Irxwsvkyrk rjsvq ivir Wi wgl fi hir psoe pir Fil¾vhir Ãfiv hi Weq q ipqshe px®xir.
3. Kiq®Ë irrkiv Zswglvjxir qyww hi Irwxepexsr zsr iriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir.
4. Fi Fiwgl®hkyrk hiv Ipioxvspixyrk hevj hiwi eywwglpiËgl zsq Liwxippiv0 L®rhpiv shiv iriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir.
5. Hi Wterryrk qyww zsv Irwxepexsr shiv [evxyrk efkiwglepxix {ivhir.
6. Piyglxi q x Xipir0 hi ivlx~ir o¾rrxir.
7. Nihiw Qexivep fir¾xkx wti~Ăwglir Fijiwxkyrkw~yfil¾v. Firyx~ir Wi jÃv hew ~y fijiwxkirhi Qexivep kiikrixi Wglveyfir yrh HÃfip. Hiv q xkipijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rglx geeignet sein.
8. Epi Wglveyfir kyx er~iilir0 yq Osrxeoxtvsfpiqi ~y zivq ihir.
9. Hiwi Piyglxi hevj ryv r Irrirv®yqir rwxepivx {ivhir.
10. Hi Piyglxi ikrix wgl RIGLX jÃv hir Irfey r rsvqep irxăeq q fevi Sfivă®glir.
11. Hiwi Piyglxi wx rglx jÃv hi hvioxi Irwxepexsr eyj rsvqep irx~Ãrhpgli Sfivă®glir kiikrix.
12. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv Higoi rwxepexsr kiikrix.
13. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv [erh rwxepexsr kiikrix.
14. Hew Ki{iglx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kilepxir {ivhir. Hew Ipioxvsoefip qyww ws irkiwxipx {ivhir0 heww iw p®rkiv ew hi Oixxi wx.
15. Ziv{irhir Wi ryv Piyglxqxxip q x rglx I¾liviv Pinwxyrk ew hi erkikifir [exxeki.
16. ^{wglir Piyglxq xxip yrh fipiyglxixir Kikirwxerh qyww q q iv hiv zsr hiv losri erkikifiri Efwxerh kilepxir {ivhir. Hi Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Qrhiwxefwxerh rglx fiv Ãgowglxkx {vh.
17. Wipfwxkiwgl Ãx~xiw Piyglxq xxip. Ziv{irhir Wi ryv Piyglxq xxip q x hiwiq W}q fsp. Lepskirpiyglxq xxip {ivhir wilv {evq. [evxir Wi zsv Eywxeywgl fw wi efkioÃlpx wrh.
18. [irr ir Wglivlixwkpew kivwwir shiv oetyxx wx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwex~xipi ziv{irhix {ivhir.
19. Pglxuyipi q x Pglx1iq xxivirhir Hshir ,PIH- rglx iwix~fev. Hew Tvshyox hevj rglx hiqsrxivx {ivhir0 he hi Hshir Eykir fiwgl®hkir o¾rrir. Rglx r [ewwiv xeyglir. Q x jiyglxiq Xygl virrkir0 oiri wxevoi Viirkyrkwq xxip firyx~ir.
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir.
21. Opewwi I: hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl Leytxwspivyrk yrh Wglyx~pixiverwglpyww keverxivx ,Ivhyrk-0 hiv q x hiv Qixeppwxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir wx. Ivhyrk wx tălglxk.
22. Opewwi II: hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl Leytxwspivyrk yrh hyvgl Hsttipwspivyrk shiv ziwx®voxi Iwspivyrk keverxivx. Ivhyrk qyww rglx zsvlerhir wir.
23. Opewwi III: hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl wilv riihvkir Wterryrkwerwglpyww ,yrxiv 94 Zspx- garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rglx kiwglÃx~x.
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q x Hyvglqiwwiv B94 q q.
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q x Hyvglqiwwiv B56 q q.
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q x Hyvglqiwwiv B609 q q.
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q x Hyvglqiwwiv B 5 q q.
29. Wxeyf kiwglÃx~x.
30. Zspposq q ir wxeyfkiwglÃx~x.
31. Rglx kiwglÃx~x.
32. KiwglÃx~x kikir Zivxoep1Xvstj{ewwiv.
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv q x Rikyrk qe|. 59Å.
34. KiwglÃx~x kikir Vikir.
35. KiwglÃx~x kikir Wtvx~{ewwiv.
36. KiwglÃx~x kikir Wxvelp{ewwiv.
37. KiwglÃx~x kikir ki{epxkiw Wxvelp{ewwiv.
38. KiwglÃx~x kikir ~ix{ipkiw Irxeyglir.
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Irxeyglir.
40. Hiwi Piyglxi wx rglx kiikrix0 yq q x xlivqwgl wspivirhiq Qexivep efkihigox ~y {ivhir.
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rglx r hi Pglxuyipi fpgoir.

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiiri uyi wiv iglehs ir psw rsvqepiw vigle~sw yvfersw. Tsv pe puyheg»r rrjsvq ewi e pew eyxsvhehiw psgepiw wsfvi pew qshephehiw vigskhe.

3. WikÀr epkyrew rsvqexzew pe rwxepegg»r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr ipigxvgs gep Ăgehs.
4. Wi ip gefpi uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geq fehs tsv sxvs hip qwqs xts wsps tsv ip jefvgerxi0 tsv ip hixepwxe s tsv yre ipigxvgwxe gyep Ăgehs.
5. Uyxev wiq tvi pe xirw»r hi vih erxiw hi iqti~ev pe rwxepegg»r s gyepuyiv xts hi qeryxirg»r.
6. P«q teve gsr gsq tsrirxiw uyi wi tyihir gepirxev.
7. Gehe qexivep t hi eggiwsvsw iwtig Ăgsw hi Ăegg»r. Yxp~ev psw xsvrpsw } evergipew hsrisw gsr ip qexivep gsr psw uyi iwxer Ăehsw. Psw uyi iwx«r rgpyhsw rs tshver wiv hsrisw.
8. Etvixe fir xshsw psw xsvrpsw teve izxev tvsfpiqew hi gsrxegxs.
9. Iwxi etevexs wi hifi rwxepev wsps ir iprxivsv.
10. Etevexs rs h»ris teve iq tsxvev ir wytivĂgiw rsvqep irxi rrăeq qefpiw.
11. Etevexs rs ehigyehs teve pe rwxepegg»r hvigxe ir wytivĂgiw rsvqep irxi rrăeq qefpiw.
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. Ip tiws hi pe p«q teve xiri uyi wiv wswxirhs tsv pe gehire. Vikypev ip gefpi ip²gxvgs hi qshs uyi wie q«w pevks uyi pe gehire.
15. Ywev wsps fsq fmpew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev pe tsxirge rhgehe.
16. Qerxiriv wiq tvi pe hwxergre q rq e irxvi pe p«q teve } psw sfnixsw uyi tyiher tvszsgev glwte0 gsqs viăire ipgsrs. I p etevexs iw ehetxs wsps teve yre fsq fpe gsr wikyvheh rgsvtsvehe s gsr yre fsq fpe hi fere tviwsr. Pew fsq fpew wi gepirxer qygls. Wi egsrwie hi iwtivev e uyi wi irjvir erxiw hi geq frevpew.
18. Wi yre gvwxep hi wikyvheh iwx« ekvixehs geq f ips rq ihexeq irxi } ywi wsps vigeq fsw etvsfehsw tsv ip jefvgerxi.
19. Regirxi pyq rswe gsr hshsw e iqw»r pyq rswe ,PIH- rs wywxxyyf piw. Rs hiwqsrxiw ip tvshygxs tsvuyi psw hshsw tyihir tivnyhgev psw snsw. Rs wyq ivnew ir ip ekye. Pq tev gsr te°s IÀq ihs izxerhs wspzirxiw } hixivkirxiw jyivxiw.
20. Etevexs tvsxikhs tsv yr jywfpi. Wi ip etevexs rs wi irgirhi wswxxy ip jywfpi.
21. Classe I La seguridad eléctrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrhs e pe iwxvygxyve q ix«pge hi pe p«q teve. Xs qe hi xiwe sfpkexsve.
22. Gpewwi II Pe wikyvheh ip²gxvge hip etevexs keverx~e ip ewpeq irxs teve pe xsqe hi xiwe } gsr hsfpi ewpeq irxs s hi yr ewpeq irxs vijsv~ehs. Rs xiri uyi xirivxsqe e xiwe.
23. Gpewwi III Wikyvheh ip²gxvge keverx~ehe tsv pe ep q irxeg»r hi fere xirw»r0 rrjivsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 94 q q.
26. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 56 q q.
27. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 609 q q.
28. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 5 q q.
29. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi tspzs.
30. Tvsxikhs xsxep q irxi gsrxve pe irxvehe hi tspzs.
31. No protegido.
32. Tvsxikhs gsrxve ip ksxis zivxgep hi ekye.
33. Tvsxikhs gsrxvs ip ksxis hi ekye gsr rgpreg»r q«|q e hi 59à.
34. Tvsxikhs gsrxvs pe pyze.
35. Tvsxikhs gsrxvs wep tgehyvew hi ekye.
36. Tvsxikhs gsrxvs glswsw hi ekye.
37. Tvsxikhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye.
38. Tvsxikhs gsrxve pe rq iwx»r xiq tsvep.
39. Tvsxikhs gsrxve pe rq iwx»r tvspsrkehe.
40. Aparato no apto para ser revestido de material técnicamente aislante.
41. Exirg»r0 viwks hi hiwgevke ip²gxvge.
42. Rs Ăev pe jyirxi pyq rswe.

RU - ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ŭƒƉƃƐƒ ƓƐƔƅƐƓƔƅƓƔƅƘƐƔ ƐƐƒƐƐƐ ƃƐƐƒƐƐƐƓƒƐƐ IR :4 9=<15.
2. ƖƐƐ ƑƒƉƃƐƒ ƐƐ ƐƐƒƐƐ ƃƐƔƘ ƃƐƒƐƐƐ ƐƐ ƐƐƒƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƒƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ. Ƒƒƒ ƐƐƐ ƑƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ.
3. ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ, ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƃƐƔƘ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
4. ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ, ƐƐ ƐƐƐƐƐ ƃƐƔƘ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ, ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
5. ŭƒƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
6. ŭƒƉƃƐƒ, ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ.
7. ƬƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ. ŪƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ. ŬƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
8. ŴƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ.
9. ŭƒƉƃƐƒ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ.
10. ŭƒƉƃƐƒ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
11. ŭƒƉƃƐƒ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
12. ŭƒƉƃƐƒ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ.
13. ŭƒƉƃƐƒ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐ.
14. ŤƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ. ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ.
15. ŪƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
16. ŤƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ. ŭƒƉƃƐƒ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ.
17. ŭƒƉƃƐƒ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ. ŪƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ. ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐ.
18. ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
19. ŪƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ,PIH- ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ. ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ, ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ. ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐ. ŭƒƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ, ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
20. ŭƒƉƃƐƒ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ. ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ, ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
21. ŬƐƐƐƐ I ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ,ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ- ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ. ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
22. ŬƐƐƐƐ II ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ. ƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
23. ŬƐƐƐƐ III ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ,ƐƐƐƐ 94 ƐƐƐƐ-. ƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
24. ůƐ ƐƐƐƐƐƐƐ.
25. ũƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ 94 ƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐ.
26. ũƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ 56 ƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐ.
27. ũƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ 609 ƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐ.
28. ũƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ 5 ƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐ.
29. ũƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ.
30. ŰƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ.
31. ůƐ ƐƐƐƐƐƐ.
32. ũƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
33. ũƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐ 59à.
34. ũƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐ.
35. ũƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ.
36. ũƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ.
37. ũƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ.
38. ũƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
39. ũƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
40. ŭƒƉƃƐƒ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
41. ŤƐƐƐƐƐƐƐ, ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ.
42. ůƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ.

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~irri shts{ehe Iyvstiwo q {}qsksq fi~tig~irwx{e IR :4 9=<15.
2. Xs yv~àh~irri rri qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqepr}gl shteho» { qriwogl. Irjsvqegm s ~fiverry ywy{ery shteho» { repiò} ~ewèkreâ y {ieh~ psoepr}gl.
3. ^kshrri ~ tv~itwe q rwxepegne qyw f}â hsosrere tv~i~ {}o{epĂos{eriks ipioxv}oe.
4. Niòip ~i{rèxv~r} oefip ipioxv}g~r} iwx yw~osh~sr}0 qyw sr ~swxeâ {}q irsr} x}pos {}àg~rri tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè pyf {}o{epĂos{eriks ipioxv}oe.
5. Tv~ih vs~tsg~igèq rwxepegm pyf eoiosp{io g~}rrsìg ~{ià~erin ~ osrwiv{egnà repiò} shgreâ retègi wigs{i.
6. Yv~àh~irri tswehe g~iìg0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~ire.
7. Oeòh} qexiwen {}qeke wtig}Ăg~r}gl eogiwsv»{ hs qsrxeòy. Yò}{eg ìvyf reovèxio reheneg}gl wè hs x}ty qexivel}0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{nivh~sri. Xi ~eàg~sri qskà soe~eâ wè rri ~hexri.
8. Hsfv~i ìgwreg {w~}wxori ìvyf}0 ef} yrroreâ tvsfpiq»{ ~i ~àg~iq.
9. Yv~eh~irri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxeps{eri x}pos {}àg~rri {i{ ràxv~.
10. Tv~}v~àh rri {ieìg {} hs qsrxs{ere re hex{stepr}gl ts{iv~glregl.
11. Yv~àh~irri rri ~hexri hs fi~tsìvihrin rwxepegm re ts{iv~glregl rri fèhàg}gl skrrs shtsvr}q.
12. Yv~àh~irri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxeps{eri x}pos re wyĂgi.
13. Yv~àh~irri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxeps{eri x}pos re ìgrerri.
14. Gièòev peq t} qyw f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ heêgygl. [}vikyps{eâ oefip xeo0 ef} f}h sr hpyòw~} sh heêgygle.
15. Y~}{eâ x}pos {}àg~rri òev»{io s qsg} rri {iow~in rrò xe ~epigere.
16. ^egls{eâ qrqepre fi~tig~rà shpikpsìâ {woe~erà tv~i~ osrè tsqèh~} òevs{oàn sfrioxiq sì{nixsr}q. Peq te qsòi wts{shs{eâ tsòev0 niòip qrqepre shpikpsìâ rri ~swxeri ~egls{ere.
17. Òevs{oe weqs ~efi~tig~sre. Y~}{eâ x}pos òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}q fspiq. Òevs{oi lepskirs{i fevh~s wè rekv~i{eà. Tv~ih rgl {}q rerà ~eg~ioeâ eò swx}krà.
18. Niòip w~ois ~efi~tig~eàgi niwx yw~osh~sri pyf ~fnxi0 qyw ~swxeâ srs rex}glqewx {}qirrsri y~}{eàg g~èìg {}qirr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeq.
19. Hsh} ipioxvspyq riwgirg}ri ,PIH- rri wà {}qirri. Rri vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsrri{eò hsh} qskà yw~osh~iâ {~vso. Rri ~eryv~eg { {sh~i. G~}ìgrà ~{mòsr}q qexivep iq ~ {i»ore yrroeàg gliq g~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl.
20. Yv~àh~irri {}tsweòsri { fi~tig~rro. Niòip peq te rri ì{igàâ {}qirrâ fi~tig~rro.
21. Opewe sglvsrrsìg I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e r~spegè r tv~i{shrro ~efi~tig~eàg} ,~egwo sglvsrr}- tshàg~sr} ~ qixeps{e wxvyoxyvà peq t}. ^egwo sglvsrr} iw sfs{ià~os{}.
22. Opewe sglvsrrsìg II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e r~spegè i tsh{»re r~spegè pyf {~qsgrsre r~spegè. Rri qyw qriâ ~egwoy sglvsrriks.
23. Opewe sglvsrrsìg III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewpirri s fevh~s rwoq retègy ,tsròin 94 Zsp-. ^egwo sglvsrr} rri iwx sfs{ià~os{}.
24. Rri ~efi~tig~sr}.
25. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegnà gren wxen}gl s ìvihrg} {ièow~in rrò 94 q q.
26. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegnà gren wxen}gl s ìvihrg} {ièow~in rrò 56 q q.
27. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegnà gren wxen}gl s ìvihrg} {ièow~in rrò 609 q q.

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih tirixveg▯à ge▯ wxe▯}gl s ìvihr▯g} {▯èow~i▯ r▯ò 5 q q2
29. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih tirixveg▯à oyv~y2
30. Ge▯sos{▯g▯i ~efi~t▯ig~sr} tv~ih tirixveg▯à oyv~y2
31. R▯i ~efi~t▯ig~sr}2
32. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih wtehe▯eg}q▯ ovst▯eq▯ {sh}2
33. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih wxvykeq▯ {sh} s qeow}qe▯r}q regl}▯ir▯y 59Å2
34. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih vs~fv}~keq▯ {sh}2
36. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih wxvyq▯ir▯eq▯ {sh}2
37. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih w▯r}q▯ wxvyq▯ir▯eq▯ {sh}2
38. ^efi~t▯ig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews{iks ~eryv~ir▯e2
39. ^efi~t▯ig~sr} { tv~}tehoy h▯yksxv{e▯iks ~eryv~ir▯e2
40. Yv~àh~ir▯i r▯i qsòi ~swxeg ts{▯ig~sri qexi▯e▯iq xivq▯g~r▯i ▯~s▯y▯àg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòir▯e tvàhiq i▯ioxv}g~r}q2
42. R▯i ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»h▯i ì{▯exe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek r▯ix f▯▯ lix lyw▯zy▯ {svhir kiwxstx2 ▯rjsvq iiv f▯▯ hi t▯eexwi▯▯oi eyxsv▯xi▯xir zssv hi ziv{▯hivrk ivzer2
3. Zs▯kirw fitee▯hi rsvqir h▯irx hi evqexyyv hssv iir kio{e▯Ăgiivh i▯ioxv▯g▯ir xi {svhir geïnstalleerd.
4. Iir fiwgle▯khi zsih▯rkwoefi▯ qek y▯xw▯y▯xirh hssv hi jefv▯oer▯0 hi zivostiv sj iir kio{e▯Ăgiivh i▯ioxv▯g▯ir {svhir zivzerkir2
5. Ostti▯ e▯▯h hi rixwterr▯rk ej e▯zsvirw qix hi ▯rwxe▯▯exi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hi▯ir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. I▯o qexi▯ee▯ ziv▯▯▯x wtig▯Ăioi fiziw▯k▯rkwi▯iqirxir2 Wglvsizir ir t▯ykkir kifvyoir h▯i kiwgl▯ox ~▯r zssv lix qexi▯ee▯ {eeveer ~i {svhir fiziw▯kh2 Lix ▯w qski▯▯o hex hi qiiki▯izivhi wglvsizir ir t▯ykkir r▯ix kiwgl▯ox ~▯r2
8. Hi wglvsizir w▯iz▯k eerh▯ee▯ir sq gsr▯egxtvsf▯iqir xi zivq▯hir2
9. Hi evqexyyv ▯w y▯xw▯y▯xirh zssv hi ▯rwxe▯▯exi f▯▯rrir kiwgl▯ox2
10. P▯glxevqexyyv r▯ix kiwgl▯ox zssv hi ▯rfsy{ ▯r rsvqee▯ srxz▯eq fevi stttiv▯▯eooir
11. Evqexyyv r▯ix kiwgl▯ox zssv hi h▯vigxi ▯rwxe▯▯exi st rsvqee▯ srxz▯eq fevi stttiv▯▯eooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oix▯rk h▯irx lix ki{▯glx zer hi ▯eqtxi hvekir2 Wxi▯ lix wrsiv st hivki▯oi {▯~iej hex lix ▯erkiv her hi oix▯rk ▯w2
15. Y▯w▯y▯xirh ▯eqtir kifvy▯oir qix iir ziv▯skir hex lix eerkikizir qe|▯qyq eer▯xe▯ [ex▯ r▯ix sziwgl▯ hx2
16. Hi eerkikizir q▯r▯qyq z▯▯kl▯hwejwxerh xyww▯r hi ▯eqt ir lix ziv▯glxi zssv{ivt eer lsy- hir2 Hi ▯eqt oer fverh ziv▯ssv~eoir e▯w hi eerkikizir q▯r▯qyq ejwxerh r▯ix {svhx reki▯iijh2
17. ^i▯jfiwglivqirhi ▯eqt2 Y▯w▯y▯xirh ▯eqtir kifvy▯oir h▯izer h▯x w}qfss▯~▯r zssv~▯ir2 Le▯ski-ir▯eqtir {svhir ivk liix2 Le▯skiir▯eqtir ▯exir ejosi▯ir e▯zsvir w~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sjkifvsoir z▯▯kl▯hwk▯ew h▯irx sr q▯hhi▯▯o hssv viwivizisrhivhi▯ir h▯i eer hi rsvqir zs▯hsir xi {svhir zivzerkir2
19. P▯glxfvsr qix▯glx1iq▯xivirhi h▯shiw ,PIH- h▯i r▯ix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx r▯ix hiqsrxivir eerki~▯r hi h▯shiw sskwglehi oyrrir ziv▯ssv~eoir2 R▯ix ▯r {exiv srhivhsqti▯ir2 Qix iir zsgl▯ki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi st▯sw1 ir vi▯r▯k▯rkwq▯hhi▯ir kifvy▯oir2
20. Evqexyyv qix~ioiv▯rk2 Hi ~ioiv▯rk zivzerkir e▯w hi ▯eqt r▯ix eer keex2
21. I▯ioxv▯wgli zi▯▯kl▯hwo▯ewwi ▯ ki{eevfsvkh hssv iir Issjh▯ws▯exi ir iir fiwglivq▯rkwki▯▯hiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. I▯ioxv▯wgli zi▯▯kl▯hwo▯ewwi ▯▯ ki{eevfsvkh hssv iir Issjh▯ws▯exi ir iir hyffi▯i ▯ws▯exi sj iir ziwxivoxi ▯ws▯exi2 Eevh▯rk r▯ix rsh▯k2
23. I▯ioxv▯wgli zi▯▯kl▯hwo▯ewwi ▯▯▯ ki{eevfsvkh hssv iir ~iiv▯eki zsih▯rkwwterr▯rk ,▯ekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivq▯rk2
25. Fiwglivqh xikir ▯rhv▯rkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir ▯rhv▯rkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir ▯rhv▯rkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir ▯rhv▯rkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivq▯rk2
30. Wxsjzv▯2
31. Kiir fiwglivq▯rk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi ▯rh▯ir hvyttiw ze▯▯irh srhiv iir Isio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. T▯irwh▯glx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwx irh▯k2
38. Dompeldicht.
39. [exivh▯glx2
40. Evqexyyv r▯ix kiwgl▯ox zssv fio▯ih▯rk qix xlivq▯wgl ▯ws▯ivirhi qexiv▯e▯ir2
41. Stki▯ix0 i▯ioxvsgyx▯ikizeev2
42. R▯ix ▯r hi ▯glxfvsr o▯oir2

RO - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx h▯wts~▯▯z ry xvifyi we Ăi evyrgex▯q tviyre gy kyrs▯y▯ qire▯iv2 Tirxvy ▯rjsvqex▯ gy tv▯zvi ▯e gs▯ixevie egiwxsve xvifyi we gsrwy▯xex▯ eyxsv▯xex▯i ▯sge▯i2
3. Tsxv▯z▯x yrsv rsvqi hi ▯rwxe▯evi xvifyi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr i▯igxv▯g▯er ge▯Ăgex2
4. Hege iwxi hixiv▯svex gef▯y▯ i▯igxv▯g i|xivr xvifyi ▯r▯sgy▯x hsev hi gexvi tvshygxsv0 h▯wxv▯fy▯xsv wey hi yr i▯igxv▯g▯er ge▯Ăgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. PeĂigevi qexi▯e▯ wyrx rigiwevi eggiwsv▯ wtig▯Ăgi hi qsrxe▯2 Yx▯▯~ex▯ wyvyfyv▯ tsxv▯z▯xi tirxvy Ă|evie Ăigevy▯ gsvt hi ▯yq▯rex2 Gi▯i ▯rg▯ywi tsxĂ ritsxv▯z▯xi2
8. Wxverkix▯ jsevxi f▯ri wyvyfyv▯i tirxvy e iz▯xe tvsf▯iqi hi gsrxegx2
9. Etevexy▯ ry tsexi Ă,rgewxvex tiwytveji▯i ,r qsh rsvqe▯ ▯răeqef▯i2
10. Gsvtyv▯ hi ▯yq▯rex ehigzexi tirxvy ▯rwxe▯evie h▯vigxe tiwytvejixi rsvqe▯ ▯răeqef▯i2
11. Gsvtyv▯ hi ▯yq▯rex gevi ry wyrx ehigzexi ▯e ▯rwxe▯evie h▯vigxe tiwytvejixi rsvqe▯ ▯răeqef▯i2
12. Gsvtyv▯ hi ▯yq▯rex gevi tsxĂ ▯rwxe▯exi hsev ▯e xezer2
13. Gsvt hi ▯yq▯rex gevi tsexi Ă ▯rwxe▯ex hsev ▯e tivixi2
14. Kviyxexie gsvty▯y▯ hi ▯yq▯rex xvifyi we Ăi wywx▯ryxe hi ▯erx2 Vik▯ex▯ gef▯y▯ i▯igxv▯g ewxji▯ ▯rgex we Ăi qe▯ ▯yrk higex ▯erxy▯2
15. Js▯swx▯ hsev figyv▯ gy tyxivi qe▯ q▯ge wey ike▯e higex gie ▯rh▯gexe2
16. Tewxvex0 ▯rxvi fig w▯ sf▯igxy▯ ▯yq▯rex0 h▯wxerxe q▯r▯qe hi wikyverxe ▯rh▯gex2 Gsvty▯ hi ▯yq▯rex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxi▯ex2 Js▯swx▯ hsev figyv▯ qevgexi gy egiwx w▯q fs▯2 Figyv▯i le▯skiri hizi▯r jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. ▯r ge~y▯ ▯r gevi s wx▯g▯e hi tvsxigx▯i iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyi we Ăi ▯r▯sgy▯xe ▯q ih▯ex js▯s-w▯rh hsev t▯iwi hi wgl▯q f gsrjsvq rsvqi▯sv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi ▯yq▯rex gy w▯kyverxe2 Hege egiewxe ry wi etv▯rhi wgl▯q fex▯ w▯kyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixe▯ge e ▯eq t▯2 ▯q teqerxevi sf▯▯kexsv▯i2
22. G▯ewe ▯▯ hi w▯kyverxe i▯igxv▯ge keverxexe hi ▯~s▯evi tv▯rg▯te▯e w▯ hi hyf▯e ▯~s▯evi wey hi s ▯~s▯evi jsvxexe2 Ry xvifyi we Ă gsrigxexe ▯e teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyi ezyxe gsrigxevie ▯e teqerx2
24. Ry iwxi tvsxi▯ex2
25. Tvsxi▯ex ▯q tsxv▯ze texvyrhiv▯ gsvtyv▯▯sv ws▯▯hi gy yr h▯eqixvy qe▯ qevi hi 94 q q2
26. Tvsxi▯ex ▯q tsxv▯ze texvyrhiv▯ gsvtyv▯▯sv ws▯▯hi gy yr h▯eqixvy qe▯ qevi hi 56 q q2
27. Tvsxi▯ex ▯q tsxv▯ze texvyrhiv▯ gsvtyv▯▯sv ws▯▯hi gy yr h▯eqixvy qe▯ qevi hi 609 q q2
28. Tvsxi▯ex ▯q tsxv▯ze texvyrhiv▯ gsvtyv▯▯sv ws▯▯hi gy yr h▯eqixvy qe▯ qevi hi 5 q q2
29. Tvsxi▯ex ▯q tsxv▯ze texvyrhiv▯ tvejy▯y▯2
30. Xsxe▯ tvsxi▯ex ▯q tsxv▯ze texvyrhiv▯ tvejy▯y▯2
31. Ry iwxi tvsxi▯ex2
32. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze gehiv▯ ziv▯ge▯i hi t▯gexyv▯2
33. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze eti▯ gevi wi ▯rgehvie~e exyrg▯ gerh iwxi ▯rg▯▯rex tere ▯e qe|▯q 59Å2
34. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze t▯s▯2
35. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze wxvstv▯ gy ete2
36. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze ▯ixyv▯sv gy ete2
37. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze ▯ixyv▯sv tyxivr▯gi hi ete2
38. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze wgyjyrhev▯ xiq tsvevi
39. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze wgyjyrhev▯ tvi▯yrk▯xi2
40. Igl▯teqirxy▯ ry iwxi ehigzex we Ăi egstiv▯x gy qexiv▯e▯ hi ▯~s▯evi xivq▯ge2
41. ExirŸi0 v▯wg hi i▯igxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eŸ▯ wywwe ▯yq▯rsewl2

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59à2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»te▯ IR :4 9=<15 f▯~xsrw«k▯ w~efz«r}soreo qikji▯i▯∆ o²w~Ã▯²o2
2. E o²w~Ã▯²oix x▯swe l«~xevx«w▯ lyy▯eh²o o¾~² hsfr2 ċvxe▯qexer}x«w«ve zsrexos~»er o²v▯ir ▯rjsvq«g▯»x e li▯}▯ lex»w«ksor«▯2
3. R²l«r} wtig▯«▯w w~ef«▯}s~«w ²vxi▯q²fir e xi▯itx²wx z▯▯er}w~ivi▯∆ w~eoiqfiwi▯oi▯ i▯z²ki~xixr▯2
4. Le e o Ã▯w∆ i▯ioxvsqsw o«fi▯ w²vÃ▯x0 e~x e~srre▯ o▯oi▯ gwiv²▯xixr▯ e k}«vx»ze▯0 e z▯w~srxi▯eh»ze▯ zek} w~eoo²t~ixx z▯▯er}w~ivi▯∆zi▯2
5. Exi▯itx²w zek} f«vq▯}ir oevferxevx«w▯ qBzi▯ix qikoi~h²wi i▯∆xx q▯rh▯k «veqxe▯er}xwe e o²w~Ã▯²oix2
6. E o²w~Ã▯²orio zerreo rek}sr qi▯ik v²w~i▯2
7. Q▯rhir er}ek wtig▯«▯w v¾k~}x²w▯ xevxs~²osoex ▯k²r}i▯2 Erreo e~ er}ekreo qikji▯i▯∆ gwezevsoex ²w x▯t▯oix lew~r«▯sr0 eqi▯}li~ e o²w~Ã▯²oix v¾k~}xir▯ o▯z«r▯e2 E gwsqek fer xe▯«▯lex»o riq ji▯x²x▯ir Ã▯ji▯i▯rio qik2
8. E▯etswer w~sv}xwe qik e gwezevsoex e~ ²v▯rxoi~²w▯ tvsf▯²q«o qiki▯∆~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fi▯x²vfixi▯itx}li x∆ o²w~Ã▯²o2
10. E o²w~Ã▯²o riq e▯oe▯qew «▯xe▯«fer k}Àb²osr} ji▯Ã▯ixioir x¾vx²r∆ fi²t}x²wi2
11. E o²w~Ã▯²o riq e▯oe▯qew rsvq«▯ o¾vÃ▯q²r}io o¾~¾xx k}Àb²osr} ji▯Ã▯ixiovi x¾vx²r∆ w~ivi▯²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~ivi▯lix∆ o²w~Ã▯²o2
13. Gweo je▯ve w~ivi▯lix∆ o²w~Ã▯²o2
14. E ▯«qtexiwx wÀ▯}«x e ▯«rgreo oi▯▯ zwi▯r▯i2 Ėk} w~ef«▯}s~~e e~ i▯ioxvsqsw o«fi▯ lsww~«x0 lsk} e~ lsww~eff ▯ik}ir e ▯«rgr«▯2
15. Gweo e ji▯xÃr▯xixix▯ xi▯▯iw}xq²r}x riq qikle▯eh» ▯«qt«oex lew~r«▯sr2
16. E ▯«qte ²w e qikz▯▯«k}xsxx x«vk} o¾~¾xx q▯rh▯k xevxwe fi e~ ▯osrsr qik▯i▯¾x q▯r▯q«▯w f▯~xsrw«k▯ x«zs▯w«ksx2 E ▯«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevx▯e fi e q▯r▯q«▯w x«zs▯w«ksx2
17. ©rz²h∆ ▯«qte2 Gweo i~~i▯e w~▯qf»yq qe▯▯i▯¾x ▯«qt«oex lew~r«▯sr2 E le▯sk²r ▯«qt«o virho}zÃ▯ q²vx²ofir ji▯q i▯ikihlixrio2 Gwivi i▯∆xx z«v▯e qik0 q}k o▯lB▯rio2
18. Le ik} f▯~xsrw«k▯ Ãzik qik zer vitihzi zek} i▯x¾v¾xx0 e~x e~srre▯ gwiv²▯r▯ oi▯▯ e w~ef«▯}s~«wreo qikji▯i▯∆ gwivie▯oexv²w~io ji▯lew~r«▯«w«ze▯2
19. Riq gwiv²▯lix∆ j²r}o▯fsgw«x» h▯»h«ooe▯ ,PIH- i▯«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivi▯▯i w~²x e o²w~Ã▯²oix0 qivx e h▯»h«o w~iqw²vÃ▯²wx sos~lexreo2 Ri qiv}xwi z}~fi2 Rihziw vsrkk}e▯ x▯w~x}xwe0 oivÃ▯i s▯h»w~ivio ²w ivÃw x▯w~x}x»w~ivio lew~r«▯ex«x2
20. S▯zeh» f▯~xsw}x²ooe▯ i▯«xsxx o²w~Ã▯²o2 Le e ▯«qte riq k}y▯eh ji▯0 gwiv²▯i o▯e f▯~xsw}x²osx2
21. ▯2 Sw~x2 E~ i▯ioxvsqsw f▯~xsrw«ksx e jÃ w~▯kixi▯²w ²w e ▯«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwex▯eos~xe-xsxx z²hÃzi~ix∆ ,j¾hi▯²w- f▯~xsw}x▯e2 J¾hi▯²w o¾xi▯i~∆2
22. ▯▯2 Sw~x2 E~ i▯ioxvsqsw f▯~xsrw«ksx e jÃ w~▯kixi▯²w ²w ik} hyt▯e w~▯kixi▯²w zek} qikiv∆w}xixx w~▯kixi▯²w f▯~xsw}x▯e2 J¾hi▯²w riq w~Ãow²kiw2
23. ▯▯▯2 Sw~x2 E~ i▯ioxvsqsw f▯~xsrw«ksx e virho}zÃ▯ e▯egwsr} jiw~Ã▯xw²kB fix«t▯«▯w f▯~xsw}x▯e ,94 Zs▯x«▯ e▯egwsr}eff-2 J¾hi▯²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 qq1r²▯ rek}sff «xq²v∆▯B w~▯«vh xiwxio filexs▯«w«ze▯ w~iqfir z²hixx2
26. 56 qq1r²▯ rek}sff «xq²v∆▯B w~▯«vh xiwxio filexs▯«w«ze▯ w~iqfir z²hixx2
27. 609 qq1r²▯ rek}sff «xq²v∆▯B w~▯«vh xiwxio filexs▯«w«ze▯ w~iqfir z²hixx2
28. 5 qq1r²▯ rek}sff «xq²v∆▯B w~▯«vh xiwxio filexs▯«w«ze▯ w~iqfir z²hixx2
29. Tswe▯ w~iqfir z²hixx2
30. Tswe▯ w~iqfir xi▯▯iwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkk∆▯ikiwir iw∆ z}~gwittiooi▯ w~iqfir xi▯▯iwir z²hixx2
33. Qe|▯qyq 59à hÃ²ww~¾kfir iw∆ z}~gwittiooi▯ w~iqfir z²hixx2
34. Iw∆zi▯ w~iqfir z²hixx2
35. Z}~tivqixx▯ w~iqfir z²hixx2
36. Z}~wykeveooe▯ w~iqfir z²hixx2
37. Iv∆w z}~wykeveooe▯ w~iqfir z²hixx2
38. ▯hi▯k▯iriw qiv}x²wwi▯ w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff ▯hi▯k xevx» qiv}x²wwi▯ w~iqfir z²hixx2
40. W~▯kixi▯∆ er}ekke▯ x¾vx²r∆ fyvos▯«wwe riq e▯oe▯qew o²w~Ã▯²o2
41. Z▯k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²▯}i «▯ jirr2
42. X▯sw e j²r}jsw«wx v¾k~}xir▯2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Tl}wxvs▯ shtsz}h« izvstwo Ĺq fi~tiɔrswxr}q rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs tl}wxvs▯ riwq}fĹx z}le~sz«r hs fÁÍr²ls qÁwxwo²ls shtehy2 Gs wi xĹɔi ▯oz▯hegi0 ▯i x'lifewi ▯rjsvqszex y q}wxr}gl svk«r ĭ s ~tĭwsfy wfÁvy2
3. Tsh▯i rÁoxivĹgl rsviq ▯rwxe▯eg▯ qyw} tvsz«hÁx ozepĂoszerĹ i▯ioxv▯o«l2
4. Tsoyh ▯i zrÁk}oef i▯ tsкos~ir0 zĹqÁry qĭĭi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshi▯gi rifs ozepĂoszerĹ i▯ioxv▯o«l2
5. Tlih ▯rwxe▯eg} rifs ▯eosyos▯z stiveg} ÀhvĺfÍ zĺh} shtsx▯ w}ysz² retÁx}2
6. Tl}wxvs▯ w ɔ«wx▯q▯0 oxiv² qslsy ~tĭwsf▯ tst«ir}2
7. OeÍhĹ qexiv«▯ z}Íehy▯i wtig▯«r}ytiz'Eszeg} tl}wxy▯ kirwz}2 TsyÍ▯xi кvsyf}e lqsÍh▯ro} zlshr² tvs qexiv«▯0 o rÁqyÍ fyhsy tl▯tizrÁr}2 X}0 oxiv² ▯wsy wsyɔ«wx} zĹvsfoy0 f} qsl▯} fĹx rizlshr²2
8. Hsf'li yx«lrÁxi zкiglr} кvsyf}0 ef}wxi wi z}zevsze▯ tvsf▯²qĭ tl▯ osrxeoxy2
9. Tl}wxvs▯0 oxivĹ qĭĭi fĹx ▯rwxe▯sz«r tsy~i z ▯rxiv▯²vy2
10. Tl}wxvs▯ rirÍ zlshrĹ tvs qsrx«Í re fÁÍrÁ Is'lez² tszvgl}2
11. Tl}wxvs▯ rizlshrĹ o tl}q² ▯rwxe▯eg▯ re fÁÍrÁ Is'lez² t▯sgl}2
12. Tl}wxvs▯0 oxivĹ qĭĭi fĹx ▯rwxe▯sz«r tsy~i re wxvst2
13. Tl}wxvs▯0 oxivĹ qĭĭi fĹx ▯rwxe▯sz«r tsy~i re wxÁry2
14. X}le▯eqt} qyw} fĹx tsht▯v«re 'lixÁ~iq2 Wi'l▯´xi i▯ioxv▯goĹ oefi▯ xeo0 ef} f}▯ hi▯K} riÍ 'lixÁ~2
15. TsyÍ}zi▯xi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'liz}кy▯i yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~▯ Í«vszosy e swzĀx▯szerĹq t'lihqÁxiq yhvÍyj▯xi zĺh} q▯r▯q«▯r} fi~tiɔrswxr} z~h«▯irswx yzihirsy z▯osrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvÍire q▯r▯q«▯r} z~h«▯irswx0 ▯eqte qĭĭi ~tĭwsf▯ tsÍ«v2
17. Weqsssglverr« Í«vszoe2 TsyÍ}zi▯xi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² x}qxs w}qfs▯iq2 Le▯skirsz² Í«vszo} wi zi▯q ~el'}ze▯2 Tlih zĹqÁrsy tsɔoi▯xi0 eÍ ~gl▯ehrsy2
18. Niwx▯Íi ▯i fi~tiɔrswxr} wo▯s tvewo▯² rifs tsкos~ir²0 ▯i x'lifeIs soeqÍ▯Áz}qÁr▯0 t'l▯zĹqÁrÁ tsyÍ}zi▯xi zĹyɔrÁ r«lvehr} h▯} shtsz}he▯}g} rsvq«q2
19. WzÁx▯rĹ ~hvs▯ w riz}qÁr▯x▯rĹq▯ h▯sheq▯ iqxy▯}g}q▯ wzÁx▯s ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zi▯xi zĹvsfio0 tvsxsÍi h▯sh} qslsy tsкosh▯x ~veo2 Ritsrs'ly▯xi hs zsh}2 Ĉ▯wxÁxi rez▯l▯ɔirĹq lehviq fi~ w▯▯rĹgl 'lihhi▯e t'l}tvezoĭ2
20. Tl}wxvs▯ z}fezirĹ ts▯wxoy2 Niwx▯Íi wi ▯eqte rivs~wz}x▯0 z}qÁ▯xi ts▯wxoy2
21. X'lhe ▯ i▯ioxv▯go« fi~tiɔrswx ~evyɔire ▯ezr}▯~s▯eg} e sglverrĹq zsh▯ɔiq ,y~iq▯rÁr}- t'l▯ts▯irĹq oi oszsz² wxvyoxy'li ▯eqt}2 Y~iq▯rÁr} tsz▯rr²2
22. X'lhe ▯▯ i▯ioxv▯go« fi~tiɔrswx ~evyɔire ▯ezr}▯~s▯eg} e hzsx▯sy rifs ~iw▯irsy ▯~s▯eg}2 Riqyw} qx y~iq▯rÁr}2
23. X'lhe ▯▯▯ i▯ioxv▯go« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«▯ir}q szi▯q▯ r}~o²q retÁx} ,r▯Íк}q riÍ 94 Zs▯x-2 Riqyw} qx y~iq▯rÁr}2
24. Rigl▯«rÁr2
25. Glv«rÁr tvsx▯ tvsr▯oryx} tizrĹgl xÁ▯iw s tvĭqÁvy zÁxк}q riĺ 94 q q2
26. Glv«rÁr tvsx▯ tvsr▯oryx} tizrĹgl xÁ▯iw s tvĭqÁvy zÁxк}q riĺ 56 q q2
27. Glv«rÁr tvsx▯ tvsr▯oryx} tizrĹgl xÁ▯iw s tvĭqÁvy zÁxк}q riĺ 609 q q2
28. Glv«rÁr tvsx▯ tvsr▯oryx} tizrĹgl xÁ▯iw s tvĭqÁvy zÁxк}q riĺ 5 q q2
29. Glv«rÁr tvsx▯ zr▯oryx} tvegly2
30. Efws▯yxrÁ glv«rÁr tvsx▯ zr▯oryx} tvegly2
31. Rigl▯«rÁr2
32. Glv«rÁr tvsx▯ wzw▯²qy teh«r} oetio zsh}2
33. Glv«rÁr tvsx▯ teh«r} zsh} w qe|▯q«▯r}q wo▯sriq 59à2
34. Glv«rÁr tvsx▯ hikx▯2
35. Glv«rÁr tvsx▯ wx'l}oe▯g} zshÁ2
36. Glv«rÁr tvsx▯ xv}woe▯g} zshÁ2
37. Glv«rÁr tvsx▯ w▯rÁ xv}woe▯g} zshÁ2
38. Glv«rÁr tvsx▯ ov«xoshsf²qy tsrs'lir}2
39. Glv«rÁr tvsx▯ h▯sylshsf²qy tsrs'lir}2
40. Tl}wxvs▯ rirÍ zlshrĹ o xsqy0 ef} f}▯ sfe▯ir xivq▯s▯~s▯eɔr}q qexiv«▯iq2
41. Ts~sv0 rifi~tiɔ} ~eweĺir} i▯ioxv▯goĹq tvsyhiq2
42. Rih}zi▯xi wi t'l}qs hs wzÁxi▯r²ls ~hvs▯i2

SK - BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. YviΞe▯ ▯i y wo▯ehy w iyvstwo▯q w▯kyvrswr▯q wxerhevh▯qe IR :4 9=<152
2. Sze▯ yviΞe▯ wi ri wq▯i sh▯ekex▯ ~e▯ihrs w oyâr▯q sxtehsq2 Y zi~▯ tv▯oy t▯er▯e xveÍ▯xi ▯rjsvqeg▯i sh ▯soe▯r▯l z▯ewx2
3. Tviqe tvst▯wqe ▯rwxe▯eg▯y xvife sfez▯▯ oze▯Ăg▯veri i▯ioxv▯ɔev2
4. Eos ▯i zer▯wo▯ retsr▯ oefi▯ sкxiâir0 ▯wx qsve ~eq▯ir▯x ▯wo▯y▯ɔ▯zs tvs▯~zsΞeɔ0 xvkszeg ▯▯ oze▯Ăg▯veri i▯ioxv▯ɔev2
5. Yz▯io ▯wo▯yɔ▯xi wxvy▯rs retene▯ri tv▯i tsɔixoe ▯rwxe▯eg▯i ▯▯ f▯s os▯i zvwxi shvÍezer▯e ▯▯ tstvez▯e-r▯e yviΞe▯e2
6. Yvih▯e▯ ▯qe h▯▯szi os▯ qsky stiâ▯2
7. Wzeo▯ qexiv▯e▯ ~elx▯ize wtig▯Ăɔri h▯▯szi ~e qsrxeÍy stviqi2 Osv▯wx▯xi zmoi ▯x▯t▯e tv▯o▯ehri ~e qexiv▯e▯ re os▯ wy tv▯ɔzкâir▯2 Hswxez▯ir▯ h▯▯sz▯ qsky f▯▯ ritv▯o▯ehr▯2
8. Hsfvs w▯ikr▯xi wzi zmoi oeos f▯ wi ▯~f▯ikes tvsf▯iq os▯rxeoxe2
9. YviΞe▯ os▯ wi qsÍi ▯rwxe▯vex ▯wo▯yɔ▯zs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ã▯²o riq e▯oe▯qew «▯xe▯«fer k}Àb²osr} ji▯Ã▯ixioir x¾vx²r∆ fi²t}x²wi2
11. Stviqe r▯i tskshre ~e ▯~vezry ykvehr▯y re rsvqe▯rs ~ete▯▯z▯q tszvкr▯reqe2
12. YviΞe▯ os▯ qsÍi f▯▯ ykveΞir weqs re wxvsty2
13. YviΞe▯ os▯ qsÍi f▯▯ ykveΞir weqs re ~▯hy2
14. XiÍ▯re wz▯ix▯▯oi qsve f▯▯ tshvÍere ▯ergiq2 Tshiwx▯i i▯ioxv▯ɔr▯ oefi▯0 re reɔ▯r he fyhi hy▯▯ sh lanca.
15. Osv▯wx▯xi ▯wo▯yɔ▯zs Íevy▯i we zs▯xeÍsq os▯e r▯i ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. ▯~qiΞy Íevy▯i ▯ swz▯ix▯irsk sf▯ioxe hvÍ▯xi yz▯io q▯r▯qe▯ry w▯kyvry yhe▯irswx0 oes кxs ▯i xs tvoe~ers re w▯g▯2 Eos wi q▯r▯qe▯re yhe▯irswx ri tsкxy▯i0 Íevy▯e qsÍi ▯~e~ex tsÍev2
17. Weqs~екx▯xe Íevy▯e2 Osv▯wx▯xi weqs Íevy▯i s~reɔiri sz▯q ~reosq2 Le▯skiri Íevy▯i qsky f▯▯ ▯eos zvyâi2 Tvɔioe▯xi he wi sl▯ehi tv▯i ~eq▯iri2
18. Eos ▯i w▯kyvrswrs wxeo▯s retyoryxs ▯▯ ve~f▯irs0 ▯wx qsve f▯▯ shqel ~eq▯ir▯irs2 Osv▯wx▯ weqs vi~ivzri h▯▯szi os▯ wy ywo▯eΞir▯ w tvstv▯qe2
19. ▯~zsv wz▯ix▯swx▯ we h▯shsq f▯iwoe▯gsq ,PIH- r▯wy ~eq▯ir▯z▯2 Riqsx▯i vewxez▯ex▯ tvs▯~zsh ▯iv h▯shi qsky sкxix▯ sɔ▯2 Riqsx▯i yverex▯ y zshy2 Sfvкx▯i z▯eÍrsq ovtsq ▯▯~f▯ikez▯xi ▯eoi hixivhÍirxi i otapala.
20. YviΞe▯ ▯qe sw▯kyveɔ2 Eos wi Íevy▯ge ri te▯0 ~eq▯ir▯x sw▯kyveɔ2
21. W▯kyvrswre i▯ioxv▯ɔre o▯ewe ▯ ~e▯eqɔire ▯i kbezrsq i▯ioxv▯ɔrsq ▯~s▯eg▯sq ▯ hshexr▯q ~eкx▯xr▯q zsh▯ɔiq ,y~iq▯ir▯iq- wtsɔirsk re qixe▯ry wxvyoxyvy wz▯ix▯▯oi2 Y~iq▯ir▯i ▯i sfezi~rs2
22. W▯kyvrswre i▯ioxv▯ɔre o▯ewe ▯▯ ~e▯eqɔire ▯i kbezrsq i▯ioxv▯ɔrsq ▯~s▯eg▯sq ▯ hzswxvyos q ▯▯ tse▯oersq ▯~s▯eg▯sq2 Y~iq▯ir▯i ▯▯i ristlshrs2
23. W▯kyvrswre i▯ioxv▯ɔre o▯ewe ▯▯▯ ~e▯eqɔire ▯i retene▯▯iq r▯wo▯q retsr▯qe ,r▯Í▯q sh 94 Zs▯xe-2 Y~iq▯ir▯i r▯i ristlshrs2
24. R▯i ~екx▯âir
25. ^ekx▯âir sh tvshsve ɔzwx▯l sf▯ioexe w tvsq▯ivsq ziâ▯q sh 94 q q2
26. ^ekx▯âir sh tvshsve ɔzwx▯l sf▯ioexe w tvsq▯ivsq ziâ▯q sh 56 q q2
27. ^ekx▯âir sh tvshsve ɔzwx▯l sf▯ioexe w tvsq▯ivsq ziâ▯q sh 609 q q2
28. ^ekx▯âir sh tvshsve ɔzwx▯l sf▯ioexe w tvsq▯ivsq ziâ▯q sh 5 q q2
29. ^ekx▯âir sh tvshsve tvek▯ri2
30. Tsxtyrs ~ekx▯âir sh tvshsve tvek▯ri2
31. R▯i ~ekx▯âir
32. ^ekx▯âirs sh zivx▯oe▯rsk tehe oet▯ zshi2
33. ^ekx▯âirs sh tehe zshi tsh qeow▯qe▯r▯q ziv▯oe▯r▯q rek▯fsq hs 59Å2
34. ^ekx▯âirs sh o▯ki2
35. ^ekx▯âirs sh twoer▯e zshi2
36. ^ekx▯âirs sh zshi y q▯e~y2
37. ^ekx▯âirs sh ▯eo▯l zshir▯l q▯e~sze2
38. ^ekx▯âirs osh tv▯zviqirsk yver▯er▯e2
39. ^ekx▯âirs osh hy▯▯l yver▯er▯e2
40. YviΞe▯ r▯i tsksher tsov▯zer▯y xst▯rwo▯q ▯~s▯eg▯wo▯q qexiv▯e▯sq2
41. Z▯k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²▯}i «▯ jirr2
42. X▯sw e j²r}jsw«wx v¾k~}xir▯2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de segurança Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevi▯ls r¯s hizi wiv i▯q▯rehs ▯yrxs gsq s▯|s yvfers rsvqe▯2 Teve e wye i▯q▯re±¯s0 gsrxexev ew eyxsv▯hehiw ▯sgew teve ▯rjsvqe±¿iw wsfvi ew qshe▯hehiw hi vigs▯le2
3. Gsqs ▯rh▯gehs tsv e▯kyqew rsvqew iwtig▯Ăgew0 e ▯rwxe▯e±¯s hizi wiv jiixe tsv yq i▯ixv▯g▯wxe uye▯Ăgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwx▯ziv herĂgehs0 hiziv« wiv wyfwx▯x}hs i|g▯ywze qirxi ti▯s jefv▯ger▯xi0 ti▯s vizirhihsv sy tsv yq i▯ixv▯g▯wxe uye▯Ăgehs2
5. Cortar sempre a alimentação de rede antes de iniciar a instalação ou qualquer tipo de manutenção.
6. O aparelho contém peças que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexiv▯e▯ i|▯ki ti±ew hi qsrxeki q iwtig}Ăgew2 Yx▯▯~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexiv▯e▯ esw uye▯w wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrig▯hew tshiq r¯s wiv ▯h½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izxev tvsf▯iqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevi▯ls w» tshi wiv ▯rwxe▯ehs iq eq f▯irxi jiglehs2
10. Etevi▯ls r¯s etvstv▯ehs teve s irgewxvi iq wytivjĺg▯iw rsvqe▯qirxi ▯răeq«ziw2
11. Iwxi etevi▯ls r¯s ² ▯h½ris teve e ▯rwxe▯e±¯s hvixe wsfvi wytivjĺg▯iw rsvqe▯qirxi ▯răeq«ziw2
12. Iwxi etevi▯ls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevi▯ls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he ▯-qtehe hizi wiv wytsvxehs ti▯e gswirxi2 Viky▯ev s gefs i▯²xv▯gs hi jsvqe uyi wi▯e mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew ▯-qtehew gsq yqe tsx´rg▯e uyi r¯s wytivi e tsx´rg▯e ▯rh▯gehe2
16. Qerxiv wiqtvi0 irxvi e ▯-qtehe i s sf▯ixs ▯yq▯rehs0 e h▯wx-rg▯e q}r▯qe hi wikyver±e ▯rh▯gehe rs }gsri2 E ▯-qtehe tshi tvszsgev yq ▯rg´rh▯s wi e h▯wx-rg▯e q}r▯qe r¯s jsv viwt▯xehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yx▯▯~ev etirew ▯-qtehew ▯rh▯gehew gsq iwxi w}qfs▯s2 Ew ▯-qtehew hi le▯sk´ris wi xsvreq qy▯xs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwx▯xy}▯ew0 iwtivev uyi iwjv▯iq2
18. Wi yq z▯hvs hi wikyver±e iwx▯ziv veglehs sy uyifvehs0 hiziv« wiv wyfwx▯xy}hs ▯q ih▯exeqirxi utilizando exclusivamente peças de reposição de acordo com as normativas.
19. Jsrxi ▯yq▯rswe gsq h}shsw iq▯wwsviw hi ▯y~ ,PIH- r¯s wyfwx▯xy}ziw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h}shsw tshiq her▯Ăgev sw s▯lsw2 R¯s qivky▯lev iq «kye2 P▯q tev gsq yq ters Àq▯hs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevi▯ls iuy▯tehs gsq jyw}zi▯2 Wi e ▯-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwx▯xyv s jyw}zi▯2
21. Classe I de Segurança eléctrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de proxi±¯s ,▯ke±¯s ¬ xiwe-▯kehs ¬ iwxvyxyve qix«▯▯ge he ▯-qtehe2 P▯ke±¯s ¬ xiwe sfv▯kex»v▯e2
22. Classe II de Segurança eléctrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforçado. Não deve possuir ligação à terra.
23. G▯ewwi ▯▯▯ hi Wikyver±e i▯²xv▯ge keverx▯he ti▯e e▯q irxe±¯s gsq xirw¯s fe▯|}ww▯qe ,▯rjiv▯sv e 94 Volts). Não deve possuir ligação à terra.
24. Não protegido.
25. Tvsxik▯hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»▯hsw hi h▯-qixvs wytiv▯sv e 94 q q2
26. Tvsxik▯hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»▯hsw hi h▯-qixvs wytiv▯sv e 56 q q2
27. Tvsxik▯hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»▯hsw hi h▯-qixvs wytiv▯sv e 609 q q2
28. Tvsxik▯hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»▯hsw hi h▯-qixvs wytiv▯sv e 5 q q2
29. Tvsxik▯hs gsrxve e irxvehe hi tsi▯ve2
30. Tvsxik▯hs xsxe▯qirxi gsrxve e irxvehe hi tsi▯ve2
31. Não protegido.
32. Tvsxik▯hs gsrxve e uyihe ziv▯ge▯ hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxik▯hs gsrxve e uyihe hi «kye gsq ▯rg▯▯re±¯s q«|▯qe hi 59à2
34. Tvsxik▯hs gsrxve e glyze2
35. Tvsxik▯hs gsrxve ty▯ziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxik▯hs gsrxve ▯exsw hi «kye2
37. Tvsxik▯hs gsrxve ▯exsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxik▯hs gsrxve e ▯qiv¯s xiq tsv«v▯e2
39. Tvsxik▯hs gsrxve e ▯qiv¯s tvs▯srkehe2
40. Etevi▯ls r¯s ▯h½ris teve wiv gsfivxs tsv qexiv▯e▯ xivq▯geqirxi ▯ws▯erxi2
41. Atenção risco de choque eléctrico.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi ▯yq▯rswe2

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
5. Enne paigaldamist võtke kõik kaitsekilbid ja tahes hooldustegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüüpe, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivale pinnale, tuleb paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad väga kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või purunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on kõigendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (võimsem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Kaitse puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Tõkkilult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Kõige vaadake otse valgusallikasse

PZ ê BRO$ŠBEB INSXRUKGINEB

1. Iivгgi exfтwx Invstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵer nivgi rihvsowx fFx!~qiwxer rsvqHjerisw tтwnГxew exovпxyqsw2 Etwerqrпioskerew zinokerer пv пHjFh~ пrjsvqHgme zпxПHq пiwxHhПq weпwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsisxпiw y~ heГпiq rsvqexzziq0 пrwxerjHgme пv пHzirg ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
4. Kehвyq H0 пe пv fsпHxw HvПnew iрioxмwoew zehw0 xew пv пHrsqeпre xooer veГsxHпeq0 tHvhizПпeq zer ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
5. Tпvqw пrwxerjHgпew zer пifoHhe zi!he xilrпwoHw etostiw y~wHokerew0 пv zпirqПv пHexwрПh~ xoje spriegums.
6. Iivгgi пv ev heпHq0 oew zev vehкx ethikyqyw2
7. Oexпw qexivпHw tпi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgпew tпihivyqyw2 Ш~qerxsx wovFziw yr wпirew iroyvyw0 oew пv tпiqПvsx qexivпHjeq tпi oyve xпi xow tпiwxtvпrHx2 Xпi0 oew пv пioexyx0 zev fFx rпtiqПvsx2
8. PefпtпiwovfzПx zпwew wovFziw0 рer пr~zeпxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer пiokxiрtH2
10. Ĵпw!virkпr}w rixпroe!qsrxysx пqhikпyw tezпxкyw2
11. Iivгgi rez tпiqПvsxe xпikeпrwxerjHgпer y~ zпwqHq0 oew tevewx пv y~рiwqsпskew2
12. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi kvпiwxiq2
13. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi wпirew2
14. Peq tew wzew пv пHxyv кПhi2 Vikyiрx iрioxмfew zehy xHhH zпihH0 рer xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ш~qerxsx wtyjh~oxiw ev neyhy0 oew rez рiiHoe tev y~vHhoxs2
16. ZпirqПv wxevt wtyjh~oxi yr etkeпwqsxs tпiokqixy y~xyvПx qпrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew пv y~vHhoxw y~ rosrew2 Wtyjh~i zev r~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyq H0 пe rixпioпizПvsxw qпrqHjeпw exxHjyqw2
17. Wtyjh~oxi пv eyxs en~wevkHxe2 Ш~qerxsx xoer xHw wtyjh~oxiw0 oyvHq пv kxw wrq fsрw2 LeрskПre wtyj-

h~oxiw oiFwx rsx oewxew2 Tпvqw xs rsqeпrкerew0 y~kehпx0 oeqПv xHw exh~riwx2
18. Kehвyq H0 пe hvskcfew wxoрw пv пi tрww zer wetрww0 xew пv rioezПisxiw tHrsqeпre0 r~qerxsisx xoer rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeiew2
19. Kexwqew ezsxw ev kexwqy iqxПhskHq hпshПq ,PIH-0 oew rez rsqeпrHqew2 Rihiqsrx Пx пivgq0 ts hпshiw zev fsiHx egw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qпxvy hvHrпuy0 r~zevsxwiw rs wxtvпiq ккhyq-пiq yr qe~kHkerew jh~ioпiq2
20. Iivгgi пv etxosxe ev hvskcrHxHhy2 Kehвyq H0 пe jeqte rпihikew0 пv пHrsqeпre hvskcrHxHw2
21. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr er~wevh~cfew zehw ,пi~iqПпyqw-0 oew пv tпizirsxw tпi jeqtew qixHje wxvyoxFvew2 Iii~iqПпyqw пv sfрkHxw2
22. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr hyfyрxH r~sjHgme0 zer ew tewxtvrHxH r~sjHgme2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
23. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre tehizi tпi tsxп~iqe wtvпikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
24. Rez er~wevkHxe2
25. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 94 qq2
26. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 56 qq2
27. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 60⁄9 qq2
28. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 5 qq2
29. Iv er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
30. Iv tпrcfH er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
31. Rez er~wevkHxe2
32. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw tпriry zivxoHjs ovпkery2
33. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59à wрtyqy2
34. Iv er~wevkHxe tvix рixy2
35. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw kxeoexHq2
36. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoрHq2
37. Iv er~wevkHxe tvix wtПgрkHq Fhirw wxvFoрHq2
38. Iv er~wevkHxe tvix jeгgky пikviqhПkery2
39. Iv er~wevkHxe tvix рkwxsky пikviqhПkery2
40. Iivgi rez tпiqПvsxe0 рer xH xroxy tHvoрHxe ev xivqrwo пr~sjПisky qexivпHjy2
41. Exwevkre% Iрioxмsw wqFkxs tezsпyw2
42. RiÍFvYx xiwre пkzпiwsw keрxпq2

SK 1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. ^evehirni wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr2 rsvq} IR :4 9=<152
2. Xsxs ~evehirni we riwqni рozihszeY whsqszĹq shtehsq2 Irjsvq«gri s wt½wsfi ~fivy e рozih«gri Z«q tshe!À qniwxri Âveh}2
3. Tshje пioxsvĹgl tvihtiwsz qywf пrkxe]«gry z}osreY ozeрÂoszerĹ iрioxмro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eglo«fiрwqni z}qirnY рir zĹvsfge0 tvihe!ge eрifs ozeрÂoszerĹ iрioxмo«v2
5. Tvih ~eleirf!q пrkxe]«gri eрifs eo2 Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsпxi ret«eg{ ~hvsv2
6. ^evehirni sfwelyni wÀэewx0 oxsv2 q½ĺy t«рY2
7. OeĺhĹ qexivп«q z}ĺehyni ktigrÂgo2 twtizEszegri tvfwyxkirwxzs2 Tsyínxi wovyxo} e lqsĺhпro}0 zlshr2 tvi qexivп«q0 re oxsvĹ fyhÀ twtizrir2 2 Wovyxo} e lqsĺhпro} zs zĹfezi q½ĺy fjY rizlshr2 2
8. Yxe lrпxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihпkn tvsfn2 qsq z h½wnihoy osrxeoxy2
9. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry z пrxivn2 v2
10. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi ~efyhszerni qih~i tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
11. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi twe qy пrkxe]«gry re tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
12. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxvst2
13. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxiry2
14. Vi!e~ qywf}Y wglstr« yrniwY lqsxrswY wzrixhje2 Whi!szĹ o«fin rewxezxi xeo0 ef} fsnhlkf eos vi!e~2
15. TsyÍfzexi nfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyni yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qпrnq«qry fi~tiэrswxrÀz~hпe]irswY qih~i Íevszosy e swzinjrĹq sfnioxsq yzihirÂ re!osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qпrnq«qre z~hпe]irswi0 Íevszoe q½ĺi wt½wsfnY tsÍne2
17. knevszoe ws weqssglversy2 TsyÍfzexi jir Íevszo} s~reэir2 xĹqxs w}qfsjsq2 Leрsk2 rsz2 Íevszo} we zinqn~slvin2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glрehrÀ2
18. Eoni fi~tiэrswxr2 wojs tveworyx2 eрifs tskoshir2 0 qywf}Yпlri ´z}qirir2 2 TsyÍfzexi o xsqy jir xeo2 r«lvehr2 hnij}0 oxsv2 wÀ z wÀehi w tvihtwq2
19. WzixinrĹ ~hvsn w riz}qirnxinrsy0 wzixjs iqxynÂgsy hn»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfivexi0 tvixsĺi hn»h} qЅĺy tskoshnY Zeki so2 Ritsr«vexi hs zsh}2 exwxxi zninosy Z}lrnxi we vs~tÂk!ehi«q e wrĹq эwxegrq tvswxnihosq2
20. ^evehirni z}fezir2 xezrĹqn tswxoeq2 Eo we jeqte rih« ~etrÀ!0 z}qi!Exi xezrÀ tswxoy2
21. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e sgIverrĹq zshnosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsnirĹq oy oszsz2 qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirni ni tszirr2 2
22. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e hzsnxsy n~sjкgrsy eрifs ~swnrirsy n~sjкgrsy2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
23. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®!szĹq ret«erfq ,qirin eos 94 Zsрxsz-2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
24. Riglv«rir2 2
25. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 94 qq2
26. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 56 qq2
27. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 60⁄9 qq2
28. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 5 qq2
29. Glv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
30. Ètjrigiv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
31. Rigiv«rir2 2
32. Glv«rir2 tvih ~zwvĹq tehsnjzejnĹqHoрexiпq2
33. Glv«rir2 tvih tehe!Âgsy zshsy w qe!fq«r}q wojsrsq 59à2
34. Glv«rir2 tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir2 tvih wxnioe!Âgsy zshsy2
36. Glv«rir2 tvih tvÂhsq zsh}2
37. Glv«rir2 tvih wпrĹq tvÂhsq zsh}2
38. Glv«rir2 tvih hsэewrĹq tsrsvirfq2
39. Glv«rir2 tvih hjlswzeÂgnq tsrsvirfq2
40. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi tsov}xni xitijri r~sjeэrĹq qexivx«qsq2
41. Ts~sv0 vn~tos iрioxvgo2 ls ksoy2
42. Rits~ivexi we twe qs hs wzixijr2 ls ~hvsne2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q°»ooi fsxwoejjiw wsq ejqirhiрkx lywlsjhirirkwejjejh2 Irhlirx stfjwrirkiv sq hixw fsxwoejjiрwi lswhi jsoejiqjrhiklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hixyhzirhiki iр1oefiрiv fiwoehikix0 q° hixyhiрyooirhi yhwoiрxiw ejtvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wj° exth rixwtârhirkir jve0 jãv irwxeрexsr iрiv ir lzпoirwsq liрwx}ti zihрkilsjhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlziyx qexiveji ovâziv wtigrÂooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xn qexivejixi0 wsq hi woej fir}xxiw xn2 Hi qihjãjkirhi iv qyрkzw ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eji wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfjiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn ex fрzirhf}kkix t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn hvioxi irwxejexsr t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peqtirw zâkx woej yrhiwwãxxiwejoâhir2 Vikyj2v iрioefрix0 w° hix iv jârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsjh exth hir zпwxi wooivlihwejwxerh nosrixi0 qiqi q tâvir sk hix fijwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstanden ikke overholdes.
17. Wizfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiyooirhi tâvi0 wsq iv qâvoix qih hixxi w}qfs2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiji0 hivstj}hiv jswovijxivri2
19. P}woihi qihjwiqoxivirhi hishiv ,PIH- hivnooi oer yhwoijxiw2 Hiqsrx2v ejhvk tvshyoxix da dioderne kan forårsage blændskader. Må ikke nedsænkes i vand. Rengøres med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix qih wovirk2 Woijx wovirkir yh0 lzw tâvir nooi xârhiv2
21. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej hir tvnqâvi wsjivirk sk ej ir fiwo}xxirhi jihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rirkir q ih ir q ikix jez wtârhirk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Iooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 60⁄9 qq2
28. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
31. Iooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix qsh jshvix jehirhi zerhhv°fiv2
33. Fiwo}xxix qsh jehirhi zerh q ih ir qeowrqeрlâjhrirk t° 59à2
34. Fiwo}xxix qsh vikr2
35. Fiwo}xxix qsh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix qsh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix qsh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix qsh qihpivxhirk rihwârorirk2
39. Fiwo}xxix qsh jârkivizevirhi rihwârorirk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød!
42. Wxv nooi irh ijwo}hir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peqter ytfj}qpivhn iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<152
2. Den höjtampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhikIixivre j¾v nrjsvqexnsr sq fsvxwoejjrnrk2
3. Irрkx zпwe fiwx®qqipwiv q°wxi nrwxejexsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
4. Sq hir }xxvi ipoefiрr @v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xnрzivoevir0 ez °xivj¾ww®pevir iрpiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
5. Osttje exth jv°r wxv¾qqir nrrer nrwxejexsr iрiv r°ksrx}t ez yrhivl°pj yxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıstas pı½De som fıer med kan vara olıapliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tıık j¾v ex f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tıık j¾v hıviox ırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras på gen.
14. Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den hänger kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqıezwx°rh j¾v w®oivlix fil°ıew som anges på konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstånd inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırex ırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıpiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskrifterna.
19. Ljuskälla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten från hushållsvirke oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾v q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwq ihiı sgl wxevoe virk¾vırkwq ihiı2
20. Tvshyoxir ®v j¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®oxvrkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tål isolering. Jordanslutning behövs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexrxiveh ez wxv¾q xıpj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsx-2 Jordanslutning behövs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevl2
33. Hvsttwo}hheh zıh qe| 59å ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevl2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevl2
38. Wo}hheh qsx xıpj®ıpık rihw®rorırk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v ex ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk för elektrisk stöt2
42. Titta inte direkt in i ljuskällan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekex q ih sfıxeırı osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl ovelızrıl svkerıl ts~erıqexi kıihi reırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxizetevexe w wxverı ywtwsfıirike iıpioxvɔevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıpioxvɔrı oefiı tskoshszer0 reı ke ~eqirıe ı~oıyɔrs tvsı~zeleıig0 tssfıekɔirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıpioxvɔevl2
5. Tvih reqikɔerıi q eı oeovkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyɔxi iıpioxvɔrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍiıs zwsoi xi q tivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxizl2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhıp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvixi xiÍezi w wxosq2
9. Etevex ıi reqirıir pi ~e reqiwxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvıq ivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıq ivir ~e ritswihrs reqiwxizz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxvstrs reqiwxizl2
13. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxirwos reqiwxizl2
14. Xi Ís ıyɔı qsve tshtıvex zivke2 Rewxezxi retevejrı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ri tviwikeıs rezihiri zexri qsɔ2
16. Qih wıejos ır swzixıirıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe osre2 c i wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyɔ tsz~vsɔı tsÍevl2
17. Wıejoe ~ zkveırs ~ekɔxs2 Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ws s~reɔiri w xiq wıq fsjsq2 Leıskirwoi wıejoi wi qsɔrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsɔeoexi0 he wi sljehıs2
18. c i ıi ~ekɔxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvrxiq te ytsvefxi pi rehsq i-wxri hiı pi0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixjsfrı zıv ~ ri~eqirıxzıqı wzixjs frıqı ,PIH- hısheqı2 Ri ve~wxezıexi z~hiıoe0 wer zeq hıshi jelos tskoshyıiıs sɔ2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxxi ~ zıeÍrs ovts0 tvrxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwzrıl ɔwxı2
20. Etevex ~ zevszeıos2 c i wi ıyɔ ri tvÍki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sjegıs ır ~ekɔxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyɔ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~hzsırs ı~sjegıs eı ~ sıeɔirs ı~sjegıs2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih llll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekɔxir2
25. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevex ıi tstsırsqe ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekɔxir2
32. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zivxıoejrıq teherıiq zshrıl oetıjg2
33. Etevex ıi ~ekɔxir tvih teherıiq zshrıl oetıjg tsh osxsq reızio 59å2
34. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hiÍıiq2
35. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevex ıi ~ekɔxir tvih qsɔrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevex ıi ~ekɔxir tvih ovexosxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
39. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hsjksxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
40. Etevex rı tvıq ivir ~e tsovzerıi w xstjsxrs ı~sjegıwoıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıpioxvɔrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixxe iı wee l®zxx®® osxxejsywn®xxiir qyoere2 L®zxx® qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvxixxeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıxxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexxı ivıx}ıwn® oırrrıx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrıx}wqexivıeeıır wszıjxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivät [illegible]ole sopivia.
8. Kiristä aikki ruuvit kunnolla v[illegible]sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisätilaan.
10. Peıxi iı wszijy yttsewirrixxezeowı rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
11. Peıxi iı wszijy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinälle.
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. S[illegible]ohtoa siten, että se on ketjuun nähden pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxixxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qıırıqıix®w}}w2 Peqtty zsı eıliyxxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Lejskiirıeqtyx qyyxxyzex ivıx}ıwir oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rı ır®®lx}z®x irrir oyır ri zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixxeze z®pxx¾q®wxı o®}xx®q®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlähde vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). [illegible]uura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmiä [illegible]pota veteen. Puhdista kostealla liinalla v[illegible]uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyjeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyjeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsıxyw-0 ısoe sr ıpxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsıxywxe2
23. Luokka III S[illegible]arvallisuuden takaa pienoisjännite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}ryroiyxyqıwixe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}ryroiyxyqıwixe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıjxe2
33. Suojattu vedeltäkorkeintaan 15 [illegible]allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu v[illegible]aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowijxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristä[illegible]materiaalilla.
41. Varoitus, s[illegible]kun vaara.
42. [illegible]katso suoraan valonlähteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl